



tdme.ru



**RU** Паспорт

- 1. Наименование продукции, тип (серия), модель:**  
Светильники серии РКУ 02, ЛКУ 02.
- 2. Область применения:** в промышленности.
- 3. Основные технические характеристики и параметры:**  
65-300 Вт, 230 В, 50 Гц, УХЛ1, IP23/IP54, от -60 до +40 °С.
- 4. Правила и условия монтажа:**  
В соответствии с технической документацией изготовителя хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте. Требуется специальная утилизация.
- 5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**  
Не бросать, не погружать в жидкость.
- 6. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:**  
Обратиться по месту приобретения.
- 7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**  
Дата изготовления « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.  
Срок службы 10 лет.  
Гарантийный срок 1 год.
- 8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**  
Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на заводе ООО «КСК».  
Адрес: 601900, Владимирская область, г. Ковров, ул. Труда, д.4, стр. 95.  
Телефон: +7 (495) 739-57-01.
- 9. Свидетельство о приёмке:**  
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.
- 10. Комплектность:**
  - Изделие.
  - Паспорт.
  - Упаковка.

**KG** Паспорт

- 1. Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели:**  
Светильники серии РКУ 02, ЛКУ 02.
- 2. Колдонуу тармагы:** өнөр жайда.
- 3. Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:**  
65-300 Вт, 230 В, 50 Гц, УХЛ1, IP23/IP54, от -60 до +40 °С.
- 4. Орнотуу эрежелери жана шарттары:**  
Өндүрүшүнүн техникалык кужаттамасына сөйкөсү менен сактоо керек, жабык унаага ташуу керек, өзгөчө утилизацияга талап кылат.
- 5. Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:**  
Ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.
- 6. Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:**  
Сатып алган жерге кайрылуу керек.
- 7. жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**  
Жарактуулук мөөнөтү 10 жыл.  
Кепилдик мөөнөтү 1 жыл.
- 8. Өндүрүүчүнүн (укукталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:**  
«ТДМ ЭЛЕКТРИК» ЖЧК «КСК» соода маржасынын автордук укук ээсинин көзөмөлүндө чыгарылган.  
Дареги:601900, Владимир области, Ковров, көч. Труда, 4, 95-6.  
Телефон: +7 (495) 739-57-01.
- 9. Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:**  
TDM ELECTRIC соода белгилеменин өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп белгилеген.
- 10. Комплектүүлүк:**
  - Буюм.
  - Паспорт.
  - Таңгак.

**GE** Заспорто

- 1. Зорлоуңиини дасаснеуба, тибини (серия), моделди:**  
Светильники серии РКУ 02, ЛКУ 02.
- 2. гамуеңебини сгегрө:** Самрөгүзөлө.
- 3. дортодала тегенгүрнө махсасотубеубе дэ параметртерини:**  
65-300 Вт, 230 В, 50 Гц, УХЛ1, IP23/IP54, от -60 до +40 °С.
- 4. монстрөгубеи үңсегубе дэ паромеубе:**  
Мониторгобулоси тегенгүрнө документтерегини месабамисаде, мейнахте мегуеуэубе, гадабулдега дабуруули тибиниборторте. мототбуеси сэвегадөлөр утилизегини.
- 5. үңсегубе дэ паромеубе ухасрортобу өмөргегинистогубе (гамуеңеуба):**  
ар гадаадегло, ар хасуорто үсүлөмө.
- 6. нггормегиниаа им гмеубеубеи месабубе, ромеубеиг унда мондегс зорлоуңгетини дегегетини гамуеңеубеини:**  
дауэагемридои мегениси адегилес.
- 7. үнөмеубеини теге / үгөли, момисабуруебини гада, сагарантроу зегрилод:**  
момисабуруебини гада 10 үгөли.  
сагарантроу зегрилод 1 үгөли.
- 8. мегаромеубеи дасаснеубага да адегилемденгегарубега (уегубеамисолидо үнөмомегегеубеи) импортерини, нггормегиниаа мототан дасагагемригубегад:**  
дамбуадебулоа сасаконлод нөмисин «TDM ELECTRIC» мис «КСК» саагторлоо уегубеубеини мегуеубеубеини констролоси гегем мисамисаде. 601900, Владимир области, Ковров, констр. Труда, 4, гв. 95. саггегуеубеини: +7 (495) 739-57-01.
- 9. мегебини сгеггегубегад:**  
Зорлоуңгубеи сабуруу нөмисин «ТДМ ЭЛЕКТРИК» дамбуадебулоа да дамбуругубеубеи саггегуеубеини саггегуеубеини месабамисаабуи аугеилегеубе мототбуеубеини, мимегини гегенгүрнө документтерегини аа адегаубеубеи гагегинианаде гексубеубеини саггегуеубеини.
- 10. коммектуубеи:**
  - Зегуеубеи
  - Заспорто
  - Мегуеубеи

**KZ** Төлқұжат

- 1. Өнім атауы, типі, үлгісі:**  
Светильники серии РКУ 02, ЛКУ 02.
- 2. Қолдану саласы:** өнеркәсіпте.
- 3. Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**  
65-300 Вт, 230 В, 50 Гц, УХЛ1, IP23/IP54, от -60 до +40 °С.
- 4. Монтаж ережелері мен шарттары:**  
Өндіріштің техникалық құжаттамасына сәйкес орамында сақталсын, жабық келікте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етеді.
- 5. Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**  
Лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.
- 6. Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:**  
Сатып алған жерге жолығыңыз.
- 7. қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**  
Қызмет ету мерзімі 10 жыл.  
Кепілдік мерзімі 1 жыл.
- 8. Өндірісшінің (үкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:**  
«TDM ELECTRIC» ЖШС «КСК» сауда белгісін авторлық құқығының иесінің бақылауымен шығарылған.  
Мекен-жайы:601900, Владимир облысы, Ковров, көш. Труда, 4, 95-бет.  
Байланыс телефоны: +7 (495) 739-57-01.
- 9. Қабылдау туралы күәлік:**  
TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданы және пайдалануға жарамды деп танылды.
- 10. Жынтықтылық:**
  - Бұйым.
  - Төлқұжат.
  - Орамы.

**AM** Անճանագիր

- 1. Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մոդելը.**  
Светильники серии РКУ 02, ЛКУ 02.
- 2. Կիրառման ընտանիքը.** արդյունաբերությունում:
- 3. Հիմնական տեխնիկական ընտանիքերն ու պարամետրերը.**  
65-300 Вт, 230 В, 50 Гц, УХЛ1, IP23/IP54, от -60 до +40 °С:
- 4. Մտնատվածքի կանոններն ու պայմանները.**  
Համապիս արտադրողի տեխնիկական ընտանիքերի պահելի փաթեթի մեջ, տեղափոխելի փակ տրանսպորտի մեջ, պահանջում է հատուկ օգտահանություն:
- 5. Ավտոմատ շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.**  
Հետևել, չփի մեջ չնետնել:
- 6. Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անվտանգության հաստատանքներու դեպքում.**  
Դիմել ձեռքբերման տեղը:
- 7. Ճանաչության ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.**  
Ճանաչության ժամկետը՝ 10 տարի:  
Երաշխիքային ժամկետը՝ 1 տարի:

ООО «ТДМ»  
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647  
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14  
info@tdme.ru, info@tdomn.ru

Если в процессе эксплуатации продукции и Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ). Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru.



Светильники уличные консольные серий РКУ 02, ЛКУ 02

Руководство по эксплуатации. Паспорт

**1. Назначение и область применения**

1.1. Светильники уличные консольные серий РКУ 02, ЖКУ 02, ЛКУ 02 (далее – светильники) предназначены для освещения улиц, дорог, площадей и других открытых пространств.  
1.2. Светильники рассчитаны на работу с разрядными лампами высокого давления типа ДРЛ, ДНаТ, ДРВ; лампами накаливания и КЛЛ.

1.3. Светильники предназначены для работы в сети переменного тока с номинальным напряжением 230 В и частотой 50 Гц.  
1.4. Светильники по способу установки являются консольными и устанавливаются на Г-образном кронштейне диаметром 48 мм под углом 15–20° к горизонту.

**2. Основные характеристики**

2.1. Основные технические характеристики светильников представлены в таблице 1.

Таблица 1. Технические характеристики

Наименование параметра	Значение
Питающее напряжение, В	230
Частота напряжения сети, Гц	50
Степень защиты от воздействия окружающей среды по ГОСТ 14254-96 (оптический отсек / отсек ПРА)	IP54/IP23
Класс защиты от поражения электрическим током по ГОСТ 12.2.007.0	I
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150-69	УХЛ1
Тип ПРА	электромагнитный, компенсированный
Коэффициент мощности, cos φ	0,53–0,85
КПД	≥65%
Тип кривой силы света	Ш – широкая
Срок службы светильника, не менее, лет	10

2.2. Ассортимент и габаритные размеры светильников представлен в таблице 2.

Таблица 2. Ассортимент и габаритные размеры

Наименование	Артикул	Тип и мощность лампы, Вт	Тип цоколя	Габаритные размеры, мм			Масса, кг
				Длина	Ширина	Высота	
Светильник РКУ 02-250-012 комп., под стекло TDM	SQ0318-0026	ДРЛ 250	E40	645	280	150	5,1
Светильник ЛКУ 02-125-002 E40 под стекло TDM	SQ0318-0055	КЛЛ 125 ЛОН 300 ДРВ 250					1,75
Светильник ЛКУ 02-65-002 E27 под стекло TDM	SQ0318-0054	КЛЛ 65 ЛОН 200 ДРВ 160	E27	390	100	0,55	1,7
Стекло для светильников РКУ 02 и ЖКУ 02 TDM	SQ0318-0034	–	–				

### 3. Комплектность

3.1. В комплект поставки входят:

- Светильник – 1 шт. (лампа в комплект поставки не входит)\*.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

- Упаковочная коробка – 1 шт.

\* Примечание: защитное стекло для моделей «светильник под стеклом» заказывается и поставляется отдельно.

### 4. Меры безопасности

4.1. Работы, связанные с монтажом и обслуживанием светильников, должны производить специалисты только при отключенной питающей сети.

4.2. Корпус светильников должен быть заземлен.

4.3. Замена ламп и чистка светильников должны производиться не ранее, чем через 1 мин после отключения питания.

4.4. Запрещается применять лампы мощностью, не соответствующей указанной на маркировке светильников.

### 5. Подготовка к работе, монтаж, техническое обслуживание

5.1. Распаковать светильник и убедиться в его целостности и комплектности.

5.2. Для доступа к отсеку ПРА выкрутить 2 специальных винта.

5.3. Установить светильник на консоль (труба диаметром 48 мм).

5.4. Сетевые провода присоединить к соответствующим зажимам клеммной колодки, а заземляющий провод – к зажиму заземления.

5.5. Закрывать отсек ПРА.

5.6. Ввернуть лампу. Установить защитное стекло.

5.7. Подключить светильник к сети.

5.8. Чистку светильников от загрязнений и пыли следует производить по мере необходимости путем протирки поверхностей влажной тряпкой, смоченной в мыльном растворе, а затем в чистой воде. Чистка должна производиться не реже 1 раза в год.

### 6. Условия транспортирования и хранения

6.1. Транспортирование и хранение светильников осуществляется по ГОСТ 23216-78 и ГОСТ 15150-69.

6.2. Транспортирование допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных светильников от механических повреждений и ударных нагрузок.

6.3. Упакованные светильники должны храниться в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -40 до +50 °С и относительной влажности не более 80%. В окружающей среде не должно быть кислотных, щелочных и других агрессивных примесей, вызывающих коррозию металла, порчу пластмассовых и резиновых деталей.

### 7. Сведения об утилизации

7.1. Не выбрасывайте продукцию, утратившую свои потребительские свойства, вместе с несортированными твердыми бытовыми отходами, а осуществляйте сбор отдельно от других отходов. Сдайте продукцию на переработку в

организацию, занимающуюся переработкой пластмасс, черных и цветных металлов, если не используете её. Это предотвратит ущерб окружающей среде.

### 8. Гарантийные обязательства

8.1. Гарантийный срок эксплуатации 1 год со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения. Срок службы не менее 10 лет.

8.2. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

8.3. Компания-производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанными с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло

в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

8.4. Ни при каких обстоятельствах ответственность компании-производителя не может превышать собственной стоимости изделия.

### 9. Гарантийный талон

Светильник \_\_\_\_\_ торговой марки TDM ELECTRIC изготовлен в соответствии с ТУ 3461-001-10474615-2011 и признан годным к эксплуатации.

Гарантийный срок 1 год со дня продажи.

Дата изготовления «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Штамп технического контроля изготовителя \_\_\_\_\_

Дата продажи «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_ ШТАМП МАГАЗИНА

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Поставщик ООО «ТДМ»  
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647  
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14  
info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в России на заводе ООО «КСК». 601900, Владимирская область, г. Ковров, ул. Труда, д. 4, стр. 95.  
Тел.: +7 (495) 739-57-01.

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru)